مدريد, إسبانيا

متحف برادو: روائع

عشرون لوحة من مجموعة متحف برادو في مدريد، تتنوع بين صور البلاط الإسباني وأعمال كبار الرسامين القدامى من أنحاء أخرى من أوروبا

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي



نشأ متحف برادو من المجموعات الملكية الإسبانية، وفتح أبوابه للجمهور في مدريد عام 1819. وهو غني على نحو خاص بأعمال فيلاثكيث وغويا وإل غريكو. كما اقتنى ملوك آل هابسبورغ أعمالًا من إيطاليا والأراضي المنخفضة، مما يساعد على تفسير وجود تيتيان وبوش وروبنس في المتحف نفسه.

أكثر من نصف اللوحات العشرين المختارة هنا من أعمال فيلاثكيث أو غويا. وتشمل أعمالهما صور أفراد العائلة الملكية والأساطير والحرب والمسيح المصلوب والرعب في لوحة غويا «ساتورن». أما البقية فهي لوحتا إل غريكو «الثالوث» و«سجود الرعاة»، ولوحة واحدة لكل من بوش وروجيه فان دير فايدن وبروغل وتيتيان ورافائيل وكارافاجيو ودورر. وتتراوح موضوعاتها من نائحين متزاحمين عند الصليب إلى إمبراطور يمتطي حصانًا وصورة رسمها فنان لنفسه.

تنتمي هذه اللوحات إلى مقتنيات المتحف، لكن اختيارها تم بصورة مستقلة عن برادو. وإدراج لوحة هنا لا يعني أنها معروضة، فقد تكون الأعمال مُعارة أو غير معروضة. وتتبع التواريخ ونسب الأعمال إلى أصحابها سجلات المتحف، مع الإبقاء على ما تتضمنه من تحفظات.

استكشف هذه المجموعة في Artline

اطلع على الأعمال المختارة إلى جانب الكتب والأحداث التي عاصرتها، أو قارن بين الفترات الزمنية التي عاش فيها الفنانون. توفر هذه الكتب والأحداث سياقاً عاماً، ولا تُعد دليلاً على تأثير مباشر. كما يضم هذا الدليل الأعمال التي لا تتوفر لها تواريخ مؤكدة.

الأعمال الفنية في سياقها من عاش ومتى؟

artlines.org/guides/prado

الأعمال المختارة · 20

1. Las Meninas
1656 · Diego Velázquez

2. The Garden of Earthly Delights
1490–1500 · Hieronymus Bosch

3. The Descent from the Cross
1443 قبل عام · Rogier van der Weyden

4. The Third of May 1808
1814 · Francisco Goya

5. The Surrender of Breda
1635 حوالي عام · Diego Velázquez

6. The Spinners, or the Fable of Arachne
1655–1660 · Diego Velázquez

7. Emperor Charles V at Mühlberg
1548 · Titian

8. The Cardinal
1510–1511 · Raphael

9. Self-Portrait, 1498
1498 · Albrecht Dürer

10. The Adoration of the Shepherds
1612–1614 · El Greco

11. Saturn
1820–1823 · Francisco Goya

12. The Naked Maja
1795–1800 · Francisco Goya

13. The Clothed Maja
1800–1807 · Francisco Goya

14. Apollo in the Forge of Vulcan
1630 · Diego Velázquez

15. David and Goliath
1599 · Caravaggio

16. The Triumph of Death
1562–1563 · Pieter Bruegel the Elder

17. The Family of Charles IV
1800 · Francisco Goya

18. The Feast of Bacchus
1628–1629 · Diego Velázquez

19. Christ Crucified
1632 حوالي عام · Diego Velázquez

20. The Trinity
1577–1579 · El Greco

01 / 20

Las Meninas

Diego Velázquez

1656 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

رسم فيلاثكيث نفسه أثناء العمل في إحدى غرف القصر، إلى جانب الإنفانتا الصغيرة ووصيفاتها. يقف بجوار قماش كبير للرسم، لكن وجهه المرسوم محجوب عن موضع وقوفنا. وعلى الجدار الخلفي تعكس مرآة صورة الملك والملكة، ويؤدي باب مفتوح إلى موضع أبعد داخل القصر.

تجعل هذه التفاصيل القليلة فهم ترتيب الغرفة أمرًا صعبًا، وقد أثارت اللوحة تأويلات كثيرة. إذا كان الملك والملكة يظهران في المرآة، فأين يقفان؟ ربما في موضع قريب من موضع المشاهد، وعندئذ قد يكون القماش المحجوب صورة لهما، لكن لا شيء في اللوحة يؤكد أيًّا من هذين التخمينين. كما لم يُحسم من هو موضوع اللوحة حقًّا: الإنفانتا ووصيفاتها، أم الزوجان الملكيان اللذان لا يظهران إلا في انعكاس المرآة، أم الرسام الذي وضع نفسه بينهم.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P001174

02 / 20

The Garden of Earthly Delights

Hieronymus Bosch

1490–1500 · ألوان زيتية على لوح خشبي · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

تنتقل ألواح بوش من مشهد طبيعي مفتوح إلى مسرات مزدحمة، ثم إلى الظلام والعقاب، وتحدد المفصلات مواضع الانتقال من مرحلة إلى أخرى. تحضر الأجساد في جميع المراحل. وما يتغير هو العالم المحيط بها وما يُفعل بها. ففي اللوح الأوسط تتزاحم بين الثمار والكائنات الهجينة. وفي اللوح الأيمن تلقى العقاب في الظلام.

إذا قُرئ التسلسل من اليسار إلى اليمين، بدا كأنه علاقة سبب ونتيجة، إذ تتبع المسرةَ كلفتُها. لكن الإشكال في الوسط، فهو مكتظ بالمواقف الصغيرة والتفاصيل الغريبة إلى حد يصعب معه قراءته بوصفه درسًا واحدًا عن البراءة أو الخطيئة.

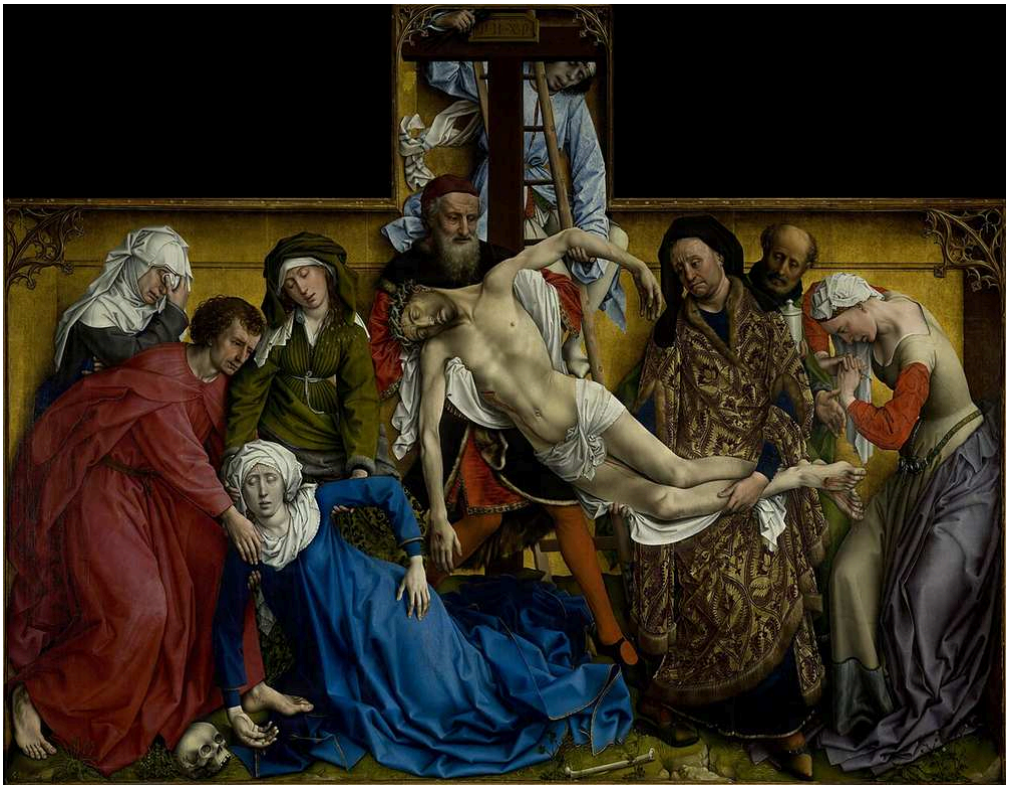
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P002823

03 / 20

The Descent from the Cross

Rogier van der Weyden

قبل عام 1443 · ألوان زيتية على لوح خشبي · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

أُغمي على مريم، ويميل جسدها بالزاوية نفسها التي يميل بها جسد المسيح أثناء إنزاله عن الصليب، فيكرر انهيار الأم خط جسد ابنها. ومن حولهما يسند النائحون الآخرون الأجساد، وينحنون إلى الأمام ويمسحون الدموع. ولا يترك لهم الحيز الذهبي الضحل متسعًا يُذكر، ويضم الإيماءات والثياب بعضها إلى بعض، حتى يبدو المشهد أشبه بنحت بارز. ومع ذلك، تحتفظ كل يدين بقبضة مميزة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P002825

04 / 20

The Third of May 1808

Francisco Goya

1814 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

رسم غويا مشاهد الإعدام هذه بعد ست سنوات من الأحداث المذكورة في العنوان. يضيء فانوس الرجال المحكوم عليهم بالموت، وفي مقدمتهم الرجل المرتدي ثوبًا أبيض والرافع ذراعيه. يدير الجنود ظهورهم إلينا، ولا يكادون يكونون سوى أزياء عسكرية وبنادق. لا نرى وجوه القتلة أبدًا، بينما يسقط الضوء كاملًا على ضحاياهم.

ويمكن أيضًا قراءة اللوحة بوصفها تسلسلًا زمنيًّا. فخلف الرجل ذي الثوب الأبيض ينتظر سجناء آخرون دورهم. وأمامه ترقد أجساد على الأرض بالفعل.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000749

05 / 20

The Surrender of Breda

Diego Velázquez

حوالي عام 1635 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

يدور كل شيء هنا حول مفتاح صغير ينتقل بين القائدين. تكفي الرماح والجنود والمشهد الطبيعي الذي خلّفت فيه الحرب ندوبًا لإظهار حجم الحدث، لكن فيلاثكيث يُبقي تبادل المفتاح نفسه متحفظًا ورسميًّا. ففي هذه اللوحة، تكتسب معاملة المنتصر للرجل المهزوم أهمية تضاهي الاستيلاء على المدينة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P001172

06 / 20

The Spinners, or the Fable of Arachne

Diego Velázquez

1655–1660 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

يتيح العنوان المزدوج خيارًا، وتضم اللوحة الموضوعين معًا. ففي المقدمة المعتمة تنشغل عاملات عند عجلة غزل. وخلفهن، في ضوء أشد، ينفتح حيز مرتفع على أسطورة أراخني ونسيج جداري مكتمل. ويقع عمل صنع الخيط في الموضع الأقرب إلينا، بينما تحتل الحكاية التي يمكن أن يحملها القماش المكتمل موضعًا أبعد وأفضل إضاءة. وهكذا يظهر القماش هنا بصورتين: مادة تُعالَج بمهارة عملية، وسطحًا لحكاية معقدة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P001173

07 / 20

Emperor Charles V at Mühlberg

Titian

1548 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

رسم تيتيان الإمبراطور وحيدًا. فلا جنود يقاتلون ولا فوضى معركة، بل شارل الخامس وحده يمتطي حصانًا مرتديًا درعًا كاملًا، وفي يده رمح، مع قماش أحمر يمتد من الفارس إلى الحصان أمام سماء متوهجة. وتشغل هيئة الفارس وحصانه معظم مساحة اللوحة، لذا لا بد من استشفاف النصر من درعه ورمحه وسيطرته على الحصان.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000410

08 / 20

The Cardinal

Raphael

1510–1511 · ألوان زيتية على لوح خشبي · متحف برادو الوطني



Rafael Sanzio. The Cardinal. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

يشير العنوان إلى منصب لا إلى اسم، وتملأ الثياب الحمراء الخاصة بهذا المنصب معظم اللوح. ويبرز الوجه الشاحب والكم الأبيض بحدة أمام الأحمر، فتُلحظ حتى التحولات الطفيفة في الوضعية. يحافظ الرجل على استقامة قامته وثباته، وينظر مباشرة إلى المشاهد. وينقل رافائيل سلطته من خلال تلك النظرة المباشرة والتفاتة الجسد المنضبطة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000299

09 / 20

Self-Portrait, 1498

Albrecht Dürer

1498 · ألوان زيتية على لوح خشبي · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

يقدم دورر نفسه كشخصية مرموقة تجلس لرسم صورتها، وقد اختار ملابسه بعناية لهذا الدور. وتستقر يداه المرتديتان قفازين بهدوء، وقد رُسم الشعر المجعد والملابس بعناية دقيقة. وتفتح نافذة مشهدًا وراء الشخصية. يتخذ الجسد وضعية ملتفة ورسمية اجتماعيًّا، تختلف تمامًا عن صورته الذاتية اللاحقة في ميونيخ، حيث يواجه المشاهد مباشرة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P002179

10 / 20

The Adoration of the Shepherds

El Greco

1612–1614 · متحف برادو الوطني



Adoración de los pastores. El Greco; El Greco; [1]; © Madrid, Museo Nacional del Prado. Source terms: https://www.museodelprado.es/en/legal-information. Commons asserts: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; full supplied composition. · Prado reproduction terms; Commons label: Public domain

يدفع الشكل الطولي للوحة هذا الجمع إلى أعلى. تنحني الشخصيات المستطالة نحو المسيح الطفل وتمتد إلى الحيز الذي يعلوه، ويُبرز الضوء الوجوه والثياب في أنحاء المشهد. ولن يجد من يحاول تحديد موضع وقوف كل شخصية بدقة عونًا يُذكر في اللوحة. فاللون والضوء يربطان أفراد المجموعة المزدحمة بعضهم ببعض، ويُبقيان الطفل واضحًا في مركزها.

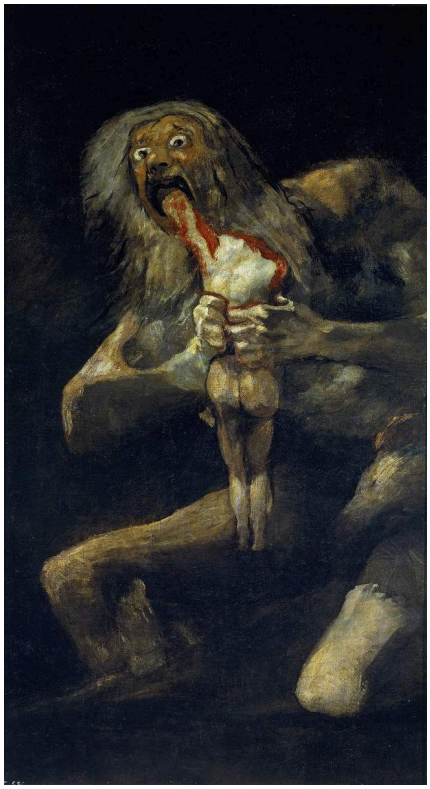
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P002988

11 / 20

Saturn

Francisco Goya

1820–1823 · تقنية مختلطة على جدار، نُقلت إلى قماش · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

رسم غويا هذا العمل بتقنية مختلطة على جدار، ولم يُنقل إلى القماش إلا لاحقًا. يملأ الإله حيزًا مظلمًا بلا معالم مكانية وبلا أي شاهد آخر، ممسكًا بجسد مشوّه وضاغطًا به إلى فمه. ولا شيء يفصل بين الفعل والمشاهد.

قراءة الوجه أصعب من قراءة الفعل. فالجنون هو التفسير المباشر للعينين المتسعتين المحدقتين، لكنهما قد توحيان بالرعب بالقدر نفسه، وتزداد اللوحة إقلاقًا إذا بدا الإله مذعورًا مما يفعله.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000763

12 / 20

The Naked Maja

Francisco Goya

1795–1800 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Francisco de Goya. The Naked Maja. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

تستلقي على وسائد بيضاء، وتضع يديها خلف رأسها، ناظرة مباشرة إلى المشاهد. وتواصل الوسائد الخط الأفقي الطويل لجسدها أمام الخلفية الداكنة. ويظل المكان والوضعية والنظرة المباشرة على حالها تقريبًا في «الماخا المكسوة».

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000742

13 / 20

The Clothed Maja

Francisco Goya

1800–1807 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Francisco Goya. The Clothed Maja. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

يعود تاريخ هذه النسخة إلى وقت لاحق لتاريخ «الماخا العارية». يغطي قماش أبيض الجسد، فتحل الثنيات والدروز محل البشرة العارية، وتقطع سترة أغمق الخط الأفقي الطويل. وتغير الملابس التكوين كما تغير السطح المرسوم. لكن النظرة تبقى مباشرة كما كانت، ويصعب القول إن تغطية الشخصية تجعل اللوحة أقل مواجهة بكثير. بل لعل إخفاء الجسد يحمّل الوجه دورًا أكبر.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000741

14 / 20

Apollo in the Forge of Vulcan

Diego Velázquez

1630 · متحف برادو الوطني



Diego Velázquez. Apollo in the Forge of Vulcan. Image credit: Diego Velázquez; Own work , user:Luestling. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · Public domain

يقاطع دخول أبولو الرجال في ورشة الحدادة وهم لا يزالون يعملون، وتظهر المفاجأة في أجساد التُقطت في أثناء حركتها. يلتفت رأس بحدة، وتتوقف يد فجأة، ويحدق رجل آخر. لا تتكرر أي إيماءة، ولا تبدو أي منها مسرحية.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P001171

15 / 20

David and Goliath

Caravaggio

1599 · متحف برادو الوطني



Caravaggio. David and Goliath. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

يُظهر كارافاجيو ما أعقب النصر. ينحني داود فوق رأس جالوت المقطوع ووجهه متجه إلى أسفل، ويسقط الضوء على ذراعيه وعلى المهمة التي لا تزال يداه منشغلتين بها. ولا يترك المكان المظلم مجالًا لحشد أو احتفال عام، ويُبقي التعامل الجسدي المتعثر الذي يلي القتال قريبًا من مقدمة اللوحة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

16 / 20

The Triumph of Death

Pieter Bruegel the Elder

1562–1563 · ألوان زيتية على لوح خشبي · متحف برادو الوطني



El triunfo de la Muerte. Pieter Bruegel el Viejo; Pieter Brueghel the Elder; Museo del Prado; © Madrid, Museo Nacional del Prado. Source terms: https://www.museodelprado.es/en/legal-information. Commons asserts: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; full supplied composition. · Prado reproduction terms; Commons label: Public domain

لا توجد هنا بؤرة واحدة. يوزع بروغل الحدث على أماكن مختلفة ومراتب اجتماعية متعددة، وأي محاولة هرب تتبعها لا تقود إلا إلى كارثة أخرى. وتمتد الحرائق والمباني المهدمة بالدمار إلى أقصى البعد. وإذا كان للوحة بطل، فهو المذكور في العنوان، ويصل إلى كل جزء من المشهد المزدحم.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P001393

17 / 20

The Family of Charles IV

Francisco Goya

1800 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Francisco Goya. The Family of Carlos IV. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

تظهر العائلة الملكية بكامل ملابسها الرسمية الاحتفالية، وتُقدَّم بوصفها أسرة حاكمة، ومع ذلك يتميز كل وجه بملامحه وسماته الفردية. رسم غويا نفسه في الظل عند أحد الجانبين، وترك اتساع اللوحة للمجموعة الملكية. وهذا النوع من إبراز السمات الفردية ليس، في حد ذاته، دليلًا على سخرية كاريكاتورية خفية.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000726

18 / 20

The Feast of Bacchus

Diego Velázquez

1628–1629 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Faithful reproduction via Wikimedia Commons; file-specific public-domain notice (PD-Art). Original held at Museo Nacional del Prado. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · Public domain (Commons PD-Art)

باخوس شاحب ونصف عارٍ، مما يميزه عن الرجال المحيطين به بملابسهم اليومية. ومع ذلك، يشاركهم المكان ويبدو منتميًا إلى جلسة الشراب نفسها. ويضيف إكليل لمسة احتفالية، لكن ليس للإله حيز سماوي منفصل. ويعالج فيلاثكيث الأسطورة بطريقة مشابهة في «أبولو في ورشة فولكان»، حيث يظهر إله كذلك بين رجال يعملون.

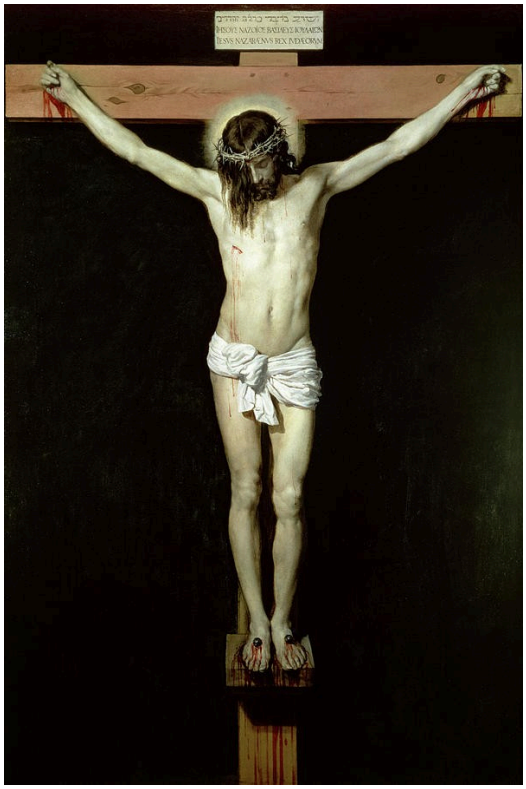
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P001170

19 / 20

Christ Crucified

Diego Velázquez

حوالي عام 1632 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



Diego Velazquez. Cristo crucificado. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

يتدلى المسيح وحده على الصليب أمام خلفية داكنة، مع غياب شبه تام لأحداث القصة المحيطة به. وينقل الرأس المنحني والأطراف المتوازنة بعناية ثقل الجسد. يسقط الضوء على ذلك الجسد وحده دون سواه، فتعود العين إليه دائمًا، وتُقرأ اللوحة بوصفها صورة للتأمل.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P001167

20 / 20

The Trinity

El Greco

1577–1579 · ألوان زيتية على قماش · متحف برادو الوطني



La Trinidad. El Greco; El Greco; [2]; © Madrid, Museo Nacional del Prado. Source terms: https://www.museodelprado.es/en/legal-information. Commons asserts: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; full supplied composition. · Prado reproduction terms; Commons label: Public domain

يمسك الله الآب بالمسيح الميت، الذي يميل جسده بثقل إلى أسفل عبر اللوحة. وحتى وسط هذا الجمع السماوي، يبقى ثقل الجسد واضحًا. وتقود الملائكة والقماش المتموج العين إلى أعلى نحو حمامة الروح القدس، لكن الجسد يواصل جذبها إلى أسفل.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: P000824

لوحات للمقارنة

قد تكفي لوحتان، أو مجموعة صغيرة، لتحديد مسار زيارة. تُدخل كل من «لاس مينيناس» و«عائلة شارل الرابع» الرسام في مجموعة ملكية: يعمل فيلاثكيث بجوار قماش لوحته، بين الإنفانتا ووصيفاتها، بينما يبقى غويا في الظل ويترك ساحة المشهد للعائلة. وتختلف لوحتا الماخا لغويا أساسًا فيما يغطي الجسد. وتتخذ الحرب أشكالًا شديدة الاختلاف في هذه المجموعة المختارة. ففي بريدا تتمثل في تسليم مفتاح بتحفظ. ويُظهر تيتيان إمبراطورًا مدرعًا يمتطي حصانًا وحده. وفي «الثالث من مايو»، يطلق جنود لا نراهم إلا من الخلف النار على أسراهم. ويتنوع تصوير موت المسيح بالقدر نفسه. يحشد روجيه فان دير فايدن النائحين في حيز ذهبي ضحل، ويضع فيلاثكيث شخصية واحدة مضاءة أمام الظلام، ويُظهر إل غريكو الجسد الميت يحمله الآب بين الملائكة.

قراءات إضافية

Velazquez

S. L. Bensusan · اقرأ مجاناً · الإنجليزية

دراسة قصيرة مصورة عن فيلاثكيث، نُشرت بالإنجليزية عام 1907. تقدم نظرة جيل سابق إلى الرسام. وفيما يخص التواريخ ونسب الأعمال إلى أصحابها، تكون الأولوية للبيانات الحالية في فهرس برادو.

A Treatise on Painting

Leonardo da Vinci; translated by John Francis Rigaud · اقرأ مجاناً · الإنجليزية

ملاحظات ليوناردو عن التقنية والملاحظة والتناسب، في ترجمة إنجليزية قديمة لجون فرانسيس ريغو. لا يتناول الكتاب متحف برادو، لكنه يقدم رواية رسام نفسه للمشكلات العملية للرسم.

موقع المتحف الإلكتروني · دليل المجموعة الرسمي

تم التحقق من المصادر ومعلومات الزوار: 12-10-2026

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي

Artline · متحف برادو: روائع